

Ferrari

California















FERRARI CALIFORNIA. UN CUORE, DUE ANIME

FERRARI CALIFORNIA. ONE HEART, TWO SOULS



Ferrari California è una Granturismo convertibile con tetto rigido ripiegabile che ne fa una vettura dalla doppia anima: coupé e spider al tempo stesso. Nasce sull'originale concetto 2+, che permette una grande flessibilità per essere utilizzata in diverse condizioni. È la prima Ferrari Granturismo con motore 8 cilindri anteriore-centrale: una vettura che coniuga senza compromessi sportività con versatilità di utilizzo, assicurando sempre il massimo piacere della guida caratteristico di tutte le vetture di Maranello. Come ogni Ferrari anche questo modello è ricco di soluzioni tecnologiche all'avanguardia; ad iniziare

dal nuovo motore V8 a iniezione diretta di benzina montato in posizione anteriore e abbinato, secondo il tradizionale schema transaxle, ad una trasmissione a doppia frizione e 7 marce. Ferrari California è una vettura estremamente innovativa ma che nella sua filosofia ripropone lo spirito e le emozioni di una grande Ferrari del passato: la 250 California del '57, una vettura aperta di assoluta eleganza, nata per correre, diventata negli anni un simbolo non solo di sportività e prestazioni superiori ma anche di esclusività, maestria delle lavorazioni artigianali e grande raffinatezza.

The Ferrari California is a convertible GT with retractable hard-top that makes it a car with a double soul: coupé and spider rolled into one. It is based on the original 2+ concept, which provides great flexibility for use in different conditions. It is the first Ferrari Granturismo with a mid-front 8-cylinder engine: a vehicle that uncompromisingly combines sportyness with versatility of use, guaranteeing the maximum driving pleasure that is a characteristic of all cars from Maranello. Like all new Ferraris, also this model contains a wealth of leading-edge technological solutions, starting with the new

direct petrol injection V8 engine mounted in a frontal position and coupled, via the traditional transaxle system, to a dual-clutch transmission and 7 gears. While the Ferrari California is an extremely innovative car, its philosophy echoes the spirit and emotions of a great Ferrari from the past: the 250 California of 1957. This was a car of rare elegance, a car born to race, that has since become a symbol not only of sportyness and innovation, but also of exclusivity, mastery of craftsmanship, and great refinement.





Ogni Ferrari è creata per assicurare prima di tutto un piacere di guida che coinvolge fino in fondo e la California questo principio lo rispetta in ogni condizione e per ogni stile di guida. I 60 anni di esperienza della Ferrari e la sua costante ricerca dell'eccellenza, l'impegno quotidiano nel trovare soluzioni anche controcorrente, hanno permesso a tecnici e designer di creare una convertibile con un tetto rigido retrattile in alluminio a scomparsa che non penalizza nessuno dei valori essenziali delle Granturismo Ferrari. Una soluzione progettuale in cui si uniscono sportività, funzione e piacere, che Ferrari ha interpretato a modo suo, con un tetto a scomparsa leggero, che si ripiega con un innovativo movimento che rispetta i vincoli di stile ed al tempo stesso migliora le proprie caratteristiche funzionali come peso, velocità di apertura e silenziosità. L'innovativo alloggiamento del tetto assicura anche il minimo ingombro, consentendo una grande versatilità di utilizzo dello spazio in ogni configurazione.

Every Ferrari is created to provide first and foremost an intense experience of driving enjoyment and the California respects this principle in all conditions and for all driving styles. Ferrari's 60 years of experience, consistently pursuing excellence, with a daily commitment to finding solutions that rewrite the rules, have allowed its engineers and designers to create a convertible with a retractable aluminium hard-top that does not undermine any of the basic values of the Ferrari GT. It is a design solution that combines sportyness, functionality, and pleasure, which Ferrari has chosen to interpret in its own way, with a lightweight retractable top that folds away with an innovative movement, respecting the demands of style at the same time as improving its own functional characteristics, such as weight, opening speed, and quietness. The innovative hard-top storage system also ensures minimum use of space, thus providing great versatility in the use of interior space, whatever the configuration.



Già dal pulsante “Engine Start” quando si accende il motore, il cuore della Ferrari California, inizia l’emozione. Ogni singola funzione, ogni singolo componente è stato progettato per assicurare un’esperienza di guida coinvolgente ed un grande piacere di guida. Coppia e potenza sono distribuite in modo ottimale per esaltare guidabilità e divertimento, senza riservarli ai piloti più esperti ed anche nelle condizioni più impegnative. Oltre al motore ed alla trasmissione, la Ferrari California adotta nuovo telaio e nuove sospensioni, un innovativo sistema di controllo della stabilità e della motricità, l’impianto frenante con dischi in materiale carboceramico, nuovi componenti e nuove dotazioni di bordo. Tutto concorre a rendere straordinario il comportamento dinamico della vettura. Chi è alla guida vive così intense sensazioni mantenendo sempre il miglior controllo della vettura.

The emotion starts as soon as one presses the ‘Engine Start’ button to start up the engine, the heart of the Ferrari California. Every single function, every single component has been designed to ensure an unique driving experience and great driving pleasure. Torque and power are distributed in optimum fashion to maximise drivability and driving enjoyment, without reserving these for the most expert drivers, even under the most demanding conditions. Apart from the engine and the transmission, the Ferrari California adopts a new chassis and new suspensions, an innovative traction control system, a braking system with disks in ceramic carbon material, and new on-board components and features. All this combines to give the car exceptional handling and performance. The person driving therefore experiences an intense driving sensation while always remaining in complete control.





Ferrari California è l'ideale per chi cerca una vettura sportiva e di grande esclusività, per chi ritiene il divertimento di guida un valore superiore del quale godere in ogni occasione: un weekend fuori città, un viaggio, lo shopping cittadino o semplicemente per recarsi in ufficio. Il vano bagagli posteriore ha capacità unica per una convertibile di questo genere. Questo, per la prima volta, comunica direttamente con la panchetta o i sedili posteriori attraverso lo schienale ribaltabile. Il tetto ripiegato occupa solo 100 dei 340 litri del vano bagagli mantenendo quindi un'elevata capienza. Un'ampia apertura a filo del pianale agevola le diverse operazioni. L'ampio spazio disponibile permette di alloggiare due grandi valigie e due più piccole oppure, abbattendo lo schienale, due sacche da golf, gli sci o le tavole da snowboard.

The Ferrari California is ideal for those looking for a highly exclusive sports car, that consider driving enjoyment a value to pursue on every occasion: a weekend out of town, a long journey, shopping in the city, or simply getting to the office. The rear baggage space has a capacity which is unique for a convertible of this type. The boot, for the first time, connects directly to the rear bench or seats via the folding seat-back. When folded down, the hard-top takes up only 100 of the 340 litres in the luggage compartment, thus saving plenty of storage capacity. A wide opening of the luggage compartment level with the bottom simplifies the various operations. The large amount of space available allows two large and two small suitcases to be accommodated or, with the seat back folded down, two golf bags, skis, or snowboards.



Lo stile muscoloso e al contempo filante e slanciato della California nasce ancora una volta dalla storica collaborazione con Pininfarina, che curando con estrema attenzione le proporzioni dei volumi, crea una vettura equilibrata ed armoniosa sia con il tetto aperto sia chiuso. La definizione estetica del modello, svolta con il coordinamento del team della Direzione Stile Ferrari, è entrata nel dettaglio di ogni piccolo particolare della vettura, raggiungendo una forte sensazione di qualità e cura artigianale. La fiancata si caratterizza per una forte impronta dinamica e inclinata che si alza all'altezza della maniglia apriporta per disegnare il profilo del parafango posteriore, potente e muscoloso, in linea con la vettura. La cintura è alta, mentre le superfici convesse e concave si susseguono con una piacevole fluidità. Il frontale, che riprende le caratteristiche delle linee del fianco e della coda, presenta la tipica fanaleria a goccia e la calandra con griglia a bacchette verticali e orizzontali propria di Ferrari. La sottile presa d'aria sul cofano e quelle laterali rimandano a elementi caratteristici della Ferrari California 250 del 1957. La stessa ricercatezza viene proposta negli interni, in cui convivono comfort, lusso raffinato e qualità sartoriale. Tra i sedili anteriori, il bridge in alluminio resta un segno distintivo e, al tempo stesso, assicura un'importante valenza funzionale per riporre diversi oggetti: un riuscito connubio di design e funzionalità.

Ferrari once again turned to its historical partner Pininfarina for the design of the California. The result was muscular, flowing, sculpted lines where considerable attention was paid to ensuring perfect proportions and harmoniously balanced volumes with the roof up or down. Work on defining the styling was undertaken in close collaboration with Ferrari's own in-house Styling Centre, and great emphasis was placed on characterizing the design and function of every individual detail to confer an immediate and lasting sense of quality and bespoke craftsmanship. The sides are characterised by a strong dynamic line rising to the level of the door handle, to create a powerful and muscular outline of the rear wheel arch, in line with the car's character. The waist is high, while convex and concave surfaces follow each other with pleasing fluidity. The nose, which takes up the characteristics of the side and rear lines, has the teardrop lighting cluster and the slatted radiator grill typical of Ferrari. The slender air intake vent on the bonnet and the side air vents both echo distinctive features of the 1957 Ferrari California 250. The same sophistication is displayed in the car's interior, which combines comfort, refined luxury, and sartorial quality. Between the front seats, the aluminium bridge is a feature which is both distinctive and functional for storing various objects: a successful marriage of design and functionality.







TECNOLOGIA E INNOVAZIONI

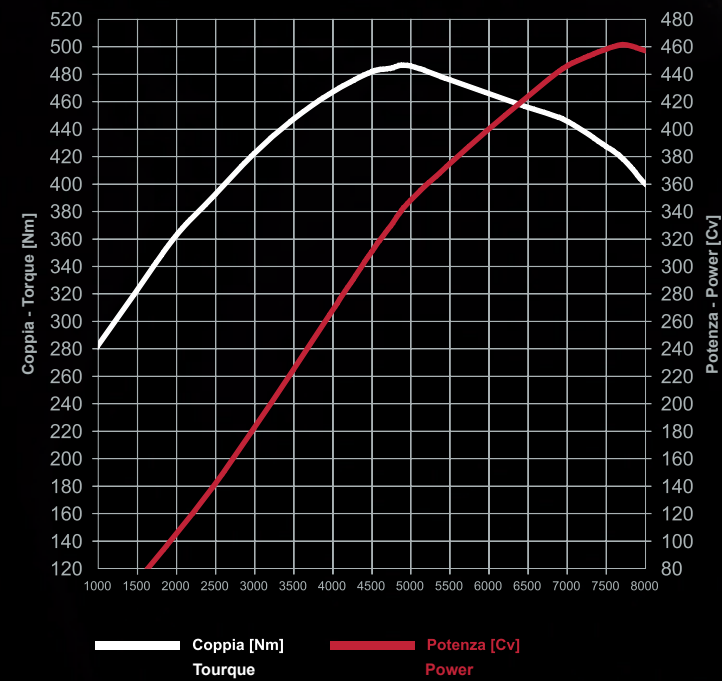
TECHNOLOGY AND INNOVATIONS

IL MOTORE

Il team di tecnici incaricato del suo sviluppo ha saputo trovare l'ideale equilibrio tra potenza massima ed elasticità a tutti i regimi di rotazione. È il primo V8 nella storia delle Ferrari omologate montato in posizione anteriore-centrale. Interamente in alluminio, mantiene la tipica architettura Ferrari con l'angolo tra le due bancate cilindri di 90° e l'albero motore con angolo tra le manovelle di 180°. Ha l'iniezione diretta di benzina e il sistema di fasatura variabile, sia su aspirazione che su scarico, per garantire migliori prestazioni e massima guidabilità. Al tempo stesso, consumi ed emissioni ridotti, nel pieno rispetto dei più severi vincoli legislativi, come previsto dalle normative Euro 5 e Lev2. La cilindrata è di 4.297 cm³ per una potenza massima di 460 CV/338 kW, e una specifica di 107 CV/litro, a 7.750 giri al minuto, con la possibilità di utilizzo fino ad un regime di 8.000 giri/min. Meno di 4 secondi sono necessari da 0 a 100 km/h, grazie anche all'innovativo Launch Control, il nuovo dispositivo di controllo della motricità con il quale si ottiene la massima accelerazione della vettura nelle partenze da fermo. Coppia massima di 485 Nm (49 kgm) a 5.000 giri/minuto, con il 75% già disponibile a soli 2.250 giri per offrire una superiore elasticità di marcia. Il suono del motore, un aspetto che contraddistingue ogni motore Ferrari, è stato oggetto di un attento sviluppo per aggiungere quella componente emozionale importante per il piacere di guida. Particolare attenzione è stata rivolta alla qualità del suono percepito in abitacolo sia a vettura aperta sia chiusa, senza per questo compromettere il comfort acustico.

ENGINE

The development team has been able to find the ideal balance between maximum power and responsiveness at all engine speeds. This is the first V8 in the history of Ferrari homologated cars to be mounted in a mid-front position. Entirely in aluminium, it retains the typical Ferrari architecture with the 90° angle between the two cylinder banks and the engine shaft with the 180° angle between the cranks. It has direct petrol injection and variable timing for both intake and exhaust to deliver better performance, maximum drivability and, at the same time, contained consumptions and emissions, adhering to the strictest legal provisions as per regulations Euro 5 and Lev2. Displacement is 4,297 cm³ with a maximum output of 460 CV (338 kW), or 107 CV per litre, at 7,750 rpm, with the possibility to go up to 8,000 rpm. Less than 4 seconds are needed to reach 100 km per hour, thanks to an innovative new Launch Control device that delivers maximum acceleration to the vehicle on stationary starts. Maximum torque is 485 Nm (49 kgm) at 5,000 rpm, with 75% of the maximum already available at only 2,250 rpm, thus giving increased transmission responsiveness. The engine's sound – a feature that distinguishes every Ferrari engine – has been carefully developed to add this important sensory component enhancing driving enjoyment. Special attention has been paid to the quality of sound perceived in the cockpit both with the vehicle open and closed, without this undermining acoustic comfort.



L'EFFICIENZA

La Ferrari California presenta importanti innovazioni legate all'efficienza e al risparmio energetico mantenendo un elevato livello di performance tipiche delle vetture del Cavallino Rampante. È la prima Ferrari dotata del sistema Stop&Start che consente di spegnere automaticamente il motore della vettura quando le condizioni del traffico permettono l'arresto del veicolo e di riaccendere il motopropulsore nel momento in cui il pilota intende riprendere la marcia. Il sistema Stop&Start consente un vantaggio in termini di consumi di circa il 10% nel caso di percorsi prevalentemente urbani. I principali servizi di bordo come il climatizzatore, l'impianto di Infotainment e di comunicazione sono sempre garantiti, sia a vettura spenta che durante le fasi di accensione e spegnimento. Il sistema Stop&Start della Ferrari California è stato pensato specificamente per una vettura ad alte prestazioni e non richiede alcun adattamento alle abitudini di guida del pilota. Il riavvio del motore avviene in un tempo incredibilmente breve (230 ms, contro i 700 ms di un normale riavvio) per consentire una rapida ripartenza dalle condizioni di sosta e godere appieno delle caratteristiche di guidabilità e fruibilità di questa vettura. Sempre con l'obiettivo di aumentare l'efficienza complessiva del veicolo, il cambio F1 Doppia Frizione è dotato di una strategia intelligente di controllo della cambiata in modalità Automatica. La centralina, avvalendosi di numerosi parametri fra cui i valori di accelerazione longitudinale e laterale, è in grado di riconoscere lo stile di guida del pilota ed adattare di conseguenza l'attuazione dei cambi di marcia. Se infatti viene riconosciuta una guida con moderate richieste di coppia a bassi regimi di rotazione, tipica dei percorsi cittadini, le cambiate vengono ottimizzate per ridurre i consumi. Viceversa il passaggio tra i rapporti avviene in modo più performante quando le richieste del guidatore sono quelle proprie da andatura sportiva. Con lo scopo di ottenere la massima efficienza sono state ripensate anche le logiche di controllo delle ventole radiatore, delle pompe della benzina e del compressore dell'aria condizionata che si adattano ora in modo intelligente alle effettive necessità di funzionamento, garantendo un minor consumo e ridotte emissioni di CO₂.

EFFICIENCY

The Ferrari California introduces significant innovations in terms of efficiency and energy saving whilst still retaining the Prancing Horse's signature blistering performance levels. It is, in fact, the first Ferrari to sport the Stop&Start system which automatically shuts down the engine when the car comes to a halt in traffic and then cuts it in again when the driver releases the brake pedal. Stop&Start cuts fuel consumption by around 10% in mostly urban driving situations. The main in-car features, such as the air conditioning, Infotainment and communications systems, however, continue to function as normal both during ignition and when the engine is cut out. The Ferrari California's Stop&Start system was also designed specifically for high performance cars and thus does not require drivers to change their driving style in any way. The engine is restarted incredibly quickly (230 ms, as compared to 700 ms for a normal restart) to ensure that there is no delay whatsoever in getting going again from standstill and that the driver can fully enjoy the California's superb drivability and versatility. The Ferrari California's Dual Clutch F1 Gearbox also has an intelligent gear shifting control strategy in Automatic mode. Its CPU recognises the driving style being used from a very broad range of parameters, including longitudinal and lateral acceleration, and immediately adapts gear shifting to suit. If, for instance, it recognises a driving style that demands moderate torque at low engine speeds (typical of city driving), it optimises the gear shifts to cut fuel consumption. If, however, a sportier driving style is adopted, then the gear shifting becomes more high performance too. The control logics for the radiator fans, fuel pump and air conditioning compressor were all rewritten for maximum efficiency and now adapt intelligently to actual functional demands, thus reducing fuel consumption and CO₂ emissions.





L'AERODINAMICA

Lo sviluppo aerodinamico della Ferrari California è stato condotto a stretto contatto con la definizione stilistica della vettura. Questo ha permesso di arrivare al massimo contenimento del Cx (coefficiente di resistenza) nel rispetto del carico verticale necessario a garantire la migliore dinamica-vettura. In configurazione coupé il valore raggiunto del Cx è di 0,32. La ricerca del perfetto equilibrio tra carico e resistenza ha portato alla forma dell'estrattore aria posteriore con scalino così come all'ala integrata nel paraurti anteriore. La riduzione della resistenza, oltre a rendere più efficiente l'auto dal punto di vista aerodinamico, ha contribuito ad una diminuzione dei consumi. Infine la presa d'aria sul cofano anteriore contribuisce a garantire un efficace raffreddamento dei componenti del vano motore.

F1-TRAC

La Ferrari California è equipaggiata con l'esclusivo sistema di controllo della motricità F1-Trac introdotto in anteprima sulla 599 GTB Fiorano e poi adottato anche per la 430 Scuderia. Il sistema, ulteriormente ottimizzato per adattarsi al meglio alle caratteristiche della nuova Granturismo, nasce grazie all'esperienza maturata negli anni nel mondo delle corse. Il sistema permette, anche al guidatore meno esperto, di sfruttare al meglio le potenzialità della vettura in termini di prestazione in curva, sicurezza e stabilità. Il sistema è capace di stimare la massima aderenza disponibile tramite il monitoraggio continuo della velocità relativa delle ruote, confrontandosi con un modello della dinamica della vettura memorizzato nel sistema di controllo, F1-Trac ne ottimizza il comportamento intervenendo nell'erogazione della coppia motore. L'F1-Trac è più veloce e preciso di un controllo tradizionale e consente di ritardare e minimizzare le correzioni di coppia motore necessarie a garantire il mantenimento della traiettoria voluta. Il risultato è un incremento medio del 20% dell'accelerazione in uscita di curva confrontato con un sistema tradizionale di controllo, maggiore stabilità e facilità di guida anche in condizioni di guida sportiva.

AERODYNAMICS

The aerodynamic development of the Ferrari California took place in close collaboration with the definition of the car's styling. This made it possible to achieve the maximum reduction of drag coefficient (Cx) or air resistance while maintaining the vertical load needed to guarantee the highest levels of road-holding. In coupé configuration the Cx value reached is 0.32. The search for the perfect balance between vertical load and air resistance has led to the shape of the rear extractor and to the spoiler built into the rear bumper. As well as making the car more aerodynamically efficient, this reduction in resistance has also lowered the car's fuel consumption. The bonnet air intake ensures efficient cooling of the components in the engine compartment.

F1-TRAC

The Ferrari California is equipped with the exclusive traction control system originally introduced on the 599 GTB Fiorano and subsequently adopted on the 430 Scuderia. The system, further optimised to best fit the characteristics of the new GT, is the result of the experience built up over the years in the racing world. It allows even less experienced drivers to get the most out of the car's potential in terms of performance on bends, safety and stability. The system estimates the maximum road-holding available by continuously monitoring the relative speeds of the wheels, comparing them with a vehicle handling model memorised in the control system, and subsequently optimising performance by acting on the engine torque output. The F1-Trac is faster and more precise than a traditional stability control and is capable of delaying and minimising the engine torque corrections required to maintain the desired trajectory. The result is an average increase of 20% in acceleration on exiting curves compared to a traditional control system, greater stability, and ease of steering even under race conditions.



IL CAMBIO

Il cambio è sempre stato un componente tanto importante quanto distintivo per le vetture del Cavallino. Il cambio della California è un doppia frizione a sette marce che mantiene i tradizionali comandi F1 al volante. È un cambio innovativo che assicura maggiori prestazioni ed al tempo stesso un maggior comfort di guida, è più efficiente e richiede minore manutenzione d'esercizio. Di fatto è come disporre di due cambi contemporaneamente dove la doppia frizione consente la gestione indipendente delle marce pari e dispari e la preselezione delle stesse. In questo modo il cambio marcia avviene in tempi prossimi allo zero e senza interruzione di coppia alle ruote, il cosiddetto "buco" di accelerazione viene annullato e quel che si guadagna, oltre alle reali migliori prestazioni, è una nuova esaltante sensazione di guida. Ideale anche per un normale uso quotidiano e cittadino, in modalità automatica il cambio a doppia frizione è in grado di garantire i migliori valori di comfort e guidabilità. Disposto a sbalzo sul retrotreno, secondo il tradizionale schema transaxle, contribuisce ad una distribuzione dei pesi ideale, con il 53% del peso totale della vettura al posteriore ed il 47% all'anteriore.

IL MANETTINO

Il manettino è ormai una soluzione tipica di tutti i modelli Ferrari. Come il suo posizionamento sul volante, chiara derivazione dall'esperienza della Formula 1. Agisce sul cambio, sui sistemi di stabilità e trazione e sulle sospensioni, se presenti gli ammortizzatori a controllo magnetoreologico. Le posizioni del manettino e le relative condizioni di utilizzo sono:

- **COMFORT**: massima sicurezza in ogni condizione, particolarmente indicata in condizioni di bassa aderenza (fondo bagnato o sdruciolevole), è la miglior posizione per un utilizzo quotidiano;
- **SPORT**: massima performance e stabilità in condizioni stradali di perfetta aderenza, è la posizione indicata nella guida sportiva e prestazionale;
- **CST**: viene lasciata al pilota massima libertà e controllo di guida su pista o circuito chiuso. Nessun intervento elettronico agisce sulla vettura ad eccezione dell'ABS.

GEARBOX

The gearbox has always been an important and distinctive component for Ferrari cars. The California's transmission is dual clutch with seven gears, maintaining the traditional F1 controls on the steering wheel. It is an innovative gearbox that ensures higher performances and at the same time greater driving comfort, is more efficient, and requires less maintenance. It is indeed like having two parallel gearboxes, where the dual clutch permits independent control of the odd and even gears and their pre-selection. In this way the gear change occurs in close-to-zero times and without wheel torque interruption. The so-called acceleration gap is eliminated, obtaining, apart from a real improvement in performance, a new and thrilling driving sensation. Perfect also for normal daily and city use, in automatic mode the dual clutch transmission guarantees the highest values of comfort and drivability. Positioned with rear overhang following the traditional transaxle system, it contributes to the ideal weight distribution, with 53% of the total weight of the vehicle at the rear and 47% at the front axis.

MANETTINO

The manettino has by now become a solution typical of all Ferrari models, as has its positioning on the steering wheel deriving from Formula 1. The manettino acts on the transmission, on the stability and traction systems and on the suspensions where magneto-reological dampers are present. The positions of the manettino and the related use conditions are:

- **COMFORT**: maximum safety under all conditions, particularly recommended in low holding conditions (muddy or slippery surface), this is the best position for everyday use.
- **SPORT**: maximum performance and stability for perfect road-holding conditions, this is the position recommended for sporty and performance driving.
- **CST**: this position gives the driver maximum driving freedom and control on a track or closed circuit. No electronic operation acts on the vehicle except the ABS.

LE SOSPENSIONI

Le sospensioni della Ferrari California mantengono il tradizionale schema a triangoli sovrapposti all'anteriore mentre una nuova generazione di sospensioni Multilink è stata appositamente sviluppata al posteriore. Lo schema Multilink consente di aumentare la flessibilità longitudinale della sospensione mantenendo alti valori di rigidità trasversale. Questo significa maggior capacità di assorbimento degli impatti e minori livelli vibrazionali ed acustici. In sintesi, valori superiori di comfort di marcia a

pari livelli di handling della vettura. Sulla Ferrari California sono disponibili a richiesta gli ammortizzatori a controllo magnetoreologico (SCM) presentati in anteprima sulla Ferrari 599 GTB Fiorano. Questi, rispetto ai sistemi oleodinamici tradizionali, non avendo controlli e regolazioni meccaniche, consentono tempi di risposta alle sollecitazioni molto inferiori. Come risultato, in condizioni di guida più sportiva, si riducono sensibilmente i movimenti del corpo vettura a beneficio di tutti gli indicatori di dinamica.

SUSPENSION

The Ferrari California's suspension retains the traditional double wishbone system on the front while a new generation of multilink suspension has been specifically developed for the rear. The multilink system increases the longitudinal flexibility of the suspension, retaining high values of transversal rigidity. This means greater impact absorption capacity and lower vibration and acoustic levels. In short, greater travelling comfort and identical vehicle handling values. For the Ferrari California, the magneto-rheological dampers used for the first time on the

Ferrari 599 GTB Fiorano are available on request. Compared to traditional olio-dynamic systems, these systems provide much shorter response times because they do not have mechanical controls and adjustments. As a result, under high performance driving conditions, the movement of the vehicle body is markedly reduced, to the benefit of all road-holding indicators.





L'IMPIANTO FRENANTE

L'impianto frenante della Ferrari California si distingue per efficacia e affidabilità anche nelle condizioni di guida più estreme. Come tutti i modelli Ferrari di ultima generazione, anche la Ferrari California è dotata di dischi carboceramici CCM (Carbon Ceramic Material). Lanciati in anteprima sulla supercar Enzo Ferrari nel 2002 e successivamente sulla Challenge Stradale, Ferrari ha consolidato anni di esperienza in questa tecnologia così come ha accumulato un know-how unico tra i costruttori di vetture sportive. I freni CCM assicurano prestazioni superiori della vettura, perché consentono maggior prontezza di risposta e maggiore costanza di comportamento nel tempo quando la vettura è in condizioni di utilizzo intensivo. I dischi sono di diametro superiore e le pastiglie specifiche. Questo consente uno smaltimento termico superiore ed una maggiore resistenza all'affaticamento inoltre, come conseguenza, il fenomeno del fading viene pressoché eliminato. I freni CCM, inoltre, hanno una durata di gran lunga superiore e di conseguenza costi d'esercizio inferiori. Un altro vantaggio è la riduzione di peso della vettura di circa 15 kg, questi riguardano masse non sospese della vettura e pertanto giocano a beneficio della dinamica e del miglior comfort di marcia.

BRAKING SYSTEM

The Ferrari California's braking system is characterised by its effectiveness and its reliability, even under the most extreme driving conditions. Like all of the latest generation Ferraris, the Ferrari California is equipped with CCM (Carbon Ceramic Material) disks. Originally launched on the Enzo Ferrari supercar in 2002 and subsequently adopted on the Challenge Stradale, Ferrari has built up years of experience in this technology, accumulating know-how unique among sports car manufacturers. CCM brakes guarantee higher vehicle performances, as they have shorter response times and better performance consistency when the vehicle is used intensively. The disks are larger in diameter, with specific brake pads, which allows for higher thermal distribution and fatigue resistance, thus practically eliminating the phenomenon of fading. The brakes have a longer life and therefore lower running costs. Compared to a traditional system, the weight of the vehicle is reduced around 15 kg, mainly affecting the unsuspended weight of the vehicle, with as a result both improved handling and travelling comfort.

IL TELAIO

La Ferrari California ha la carrozzeria e il telaio realizzati interamente in alluminio, il primo di tipo modulare adottato per una vettura di Maranello. Una caratteristica che permette di ridurre i tempi di assistenza della vettura, grazie alla maggiore rapidità con cui si possono sostituire le diverse parti. La sua leggerezza, considerevole rispetto alle tradizionali strutture in acciaio, assicura migliori prestazioni ed un miglior comportamento dinamico. Nel caso della California si è ottenuto inoltre un elevato valore di rigidità torsionale, un parametro molto importante ai fini della dinamica della vettura e della sicurezza, specialmente nel caso di vettura con tetto aperto.

CHASSIS

The Ferrari California's body and chassis are made entirely of aluminium. It constitutes the first modular type construction for a car from Maranello, a characteristic that allows for a reduction in repair times thanks to the greater speed with which various parts can be replaced. Its considerable lightness compared to traditional steel structures translates into better performance and improved handling. Moreover, in the case of the California a high torsional rigidity value has been achieved, an extremely important parameter especially in the case of a car with open top in reaching dynamic handling and safety objectives.







STILE GUIDA

DRIVING STYLE

Entrando nella Ferrari California si avverte subito l'alta qualità dei materiali, abbinata alla tradizionale abilità degli artigiani che hanno selezionato la migliore pelle primofiore per rivestire con precisione sartoriale la plancia, gli interni e i sedili. Questi ultimi sono dotati di regolazioni elettriche per offrire a chiunque la giusta posizione. La struttura dello schienale è in magnesio, progettata per ottenere il massimo in termini di comfort e di ergonomia, riducendone al tempo stesso il peso. Il nuovo sistema info-telematico con display touch-screen da 6.5" e i comandi intuitivi offrono la massima comodità e funzionalità.

Entering into the Ferrari California one immediately notices the high quality of its materials, together with the traditional skills of the craftsmen who have selected the finest leather to cover the dash, the interior and the seats with couture precision. The seats can be adjusted in every conceivable way to give any driver exactly the right position. The back-rest structure is in magnesium, designed to achieve the maximum in comfort and ergonomics while reducing weight at the same time. The new infotainment system, with its 6.5-inch touch-screen display and its intuitive controls, offers maximum functionality and ease of use.



L'ABITABILITÀ

Nel pensare la Ferrari California ci si è preposti un obiettivo preciso e ambizioso: creare una Granturismo che non comportasse limitazioni al suo utilizzo. Perfetta per la guida sportiva ma anche adatta ai lunghi viaggi e alla città. Per il lavoro o il tempo libero. Una vettura di 4,56 metri progettata per ospitare in condizioni di comfort oltre il 99 percentile di statura del pilota e del passeggero. Questo ha anche consentito l'originale configurazione 2+, con un grande spazio utile dietro ai sedili anteriori. L'allestimento prevede, su richiesta, due sedute e attacchi isofix, indicate per ospitare due bambini. Si può richiedere anche la panchetta con vani portaoggetti, per alloggiare due trolley da viaggio o due sacche da golf leggere. In entrambi i casi è previsto, per la prima volta su una Ferrari, lo schienale posteriore ribaltabile, per utilizzare la California in più occasioni, collegando l'abitacolo con l'ampio bagagliaio da 340 litri, o da 240 con il tetto aperto.



HABITABILITY

The designers of the Ferrari California started out with a precise and ambitious objective: to create a GT with no limitations to its use. Perfect for sports driving but also suitable for long journeys and trips to town. For work or for pleasure. A car 4.56 metres long, with the space to comfortably seat a driver or passenger which represent more than the 99 percentile of the population's stature, and making possible the novel 2+ configuration with a large useable space behind the rear seats. The car allows, on request, a rear seating area with two seats and Isofix attachments, indicated for hosting two children. Alternatively, one can request a bench with the space for storing two travel trolleys or two light golf bags. In both versions there is, for the first time in a Ferrari, a fold-down rear seat-back, allowing the California to be used in different situations by linking the cockpit with the spacious 340-litre boot, which becomes 240 litres with the roof down.









LA STRUMENTAZIONE

Il quadro strumenti della California è composto sia da indicatori analogici sia digitali, in una perfetta sintesi fra tradizione e moderna funzionalità, per ridurre al minimo il livello di distrazione del guidatore. Al centro, di fronte al volante, il grande contagiri con lettura tridimensionale. Al suo interno, per la massima leggibilità, alcune indicazioni supplementari e importanti ai fini della guida, come la marcia e la velocità corrente. A sinistra del contagiri, il display TFT di nuova generazione che integra in un modo semplice e rapido tutta una serie di informazioni selezionabili dal guidatore: dalle impostazioni settate col manettino alla pressione e alla temperatura degli pneumatici. Più tutti i parametri relativi al viaggio. Alla destra del contagiri troviamo il tachimetro analogico con indice a guida luce incamiciata.

INSTRUMENTATION

The California's instrument panel features both analogue and digital indicators in a perfect synthesis of tradition and modern functionality, reducing distraction for the driver to a minimum. In the centre, behind the steering wheel, is the large rev counter with 3D display. Positioned inside it, for greater legibility, are additional displays that are important when driving, such as current gear and speed. To the left of the rev counter is the new-generation TFT display, which brings together clearly and quickly a variety of information chosen by the driver, from the settings selected using the manettino to tyre pressure and temperature. In addition, information relating to the current journey can be displayed. To the right of the rev counter is the analogue speedometer with luminous indicator.

LA CLIMATIZZAZIONE

L'impianto della Ferrari California è di tipo bizona con gestione separata del lato guida e passeggero. Silenzioso, raggiunge rapidamente la temperatura impostata e la mantiene costante, indipendentemente dalle condizioni climatiche esterne. La disposizione delle bocchette in plancia e il dimensionamento dei componenti del climatizzatore garantiscono agli occupanti tutto il comfort del clima ideale.

L'IMPIANTO INFOTELEMATICO

Il cuore è rappresentato dal grande monitor centrale, per la prima volta un touch-screen da 6.5" che integra numerose funzioni tra cui interfaccia per la navigazione satellitare, schermo per la telecamera posteriore che visualizza le griglie d'ingombro. È anche il centro per l'ascolto della musica: un impianto di alto livello che offre la possibilità di riprodurre mp3 e dvd video, con hard disk interno da 30 GB su cui caricare la propria selezione musicale, anche tramite una porta USB. Nel cassetto plancia c'è poi l'opzione di una connessione aggiunta per l'iPod. Un sistema all'avanguardia, intuitivo da usare e che non distoglie dalla guida, con i comandi vocali o al volante e la connettività Bluetooth per i telefoni cellulari abilitati.

CLIMATE CONTROL

The Ferrari California has a dual-zone system with separate controls for the driver side and the passenger side. It is extremely quiet and able to reach rapidly and maintain the selected temperature, irrespective of external climatic conditions. The distribution of the air vents on the dash and the sizing of the air conditioning components guarantee to all the occupants the comfort of the ideal climate.

INFOTAINMENT CENTRE

The heart of the infotainment centre is the large central 6.5" display, for the first time touch screen, incorporating numerous functions: satellite navigation interface, screen for a rear parking camera displaying any obstacles on a grid, and also the music centre. A high-level audio system that allows also playback of MP3s and video DVDs, with an internal 30 GB hard disk allowing to load one's own extensive music selection via a USB port. In the dashboard drawer there is the option of an additional iPod connection. A leading-edge system that is extremely easy and intuitive to use, without distracting from driving thanks to voice- and steering-wheel commands and Bluetooth connectivity for mobile phones.



I FARI

La loro forma allungata costituisce uno degli stilemi delle Ferrari più recenti. Un design classico, che racchiude una tecnologia improntata alla sicurezza. Sul frontale sono stati utilizzati fari bi-xeno e LED: questi ultimi, presenti anche sul retro, sono molto più luminosi e di maggior durata delle luci tradizionali. Nel caso degli stop, garantiscono anche un minor tempo di risposta tra la pressione sul pedale del freno e l'accensione della luce. Una sicurezza in più per gli occupanti e gli altri guidatori. Sono disponibili su richiesta fari adattivi di ultima generazione, un sistema che assicura una maggiore visibilità sulla strada e si adatta automaticamente alla velocità e all'angolo di sterzata in funzione dell'accelerazione laterale. Per questo offrono una più ampia luminosità in curva.



LIGHTS

Their elongated shape is one of Ferrari's most recent signature features. A classic design, which encloses technology in the service of safety. Bi-xenon and LED lights have been used on the front: the latter, installed also on the rear, are much brighter and longer lasting than traditional lights. In the case of a stop, LEDs furthermore ensure a shorter response time between pressure on the brake pedal and the brake lights coming on, an additional safety element for the occupants and for other drivers. Adaptive headlights of the latest generation are available on request, a system that ensures better visibility on the road and that automatically adapts itself to speed and to steering angle as a function of lateral acceleration. This means that the headlights deliver a wider illumination in curves.







LA PERSONALIZZAZIONE DELL'ESCLUSIVITÀ

PERSONALISING EXCLUSIVITY



La Ferrari California esprime la sua anima di vettura GT di elevate prestazioni anche grazie a un'ampia offerta di possibilità di personalizzazione. Se è vero che ogni vettura del Cavallino Rampante non è mai uguale ad un'altra ciò è ancora più vero per la Ferrari California per la quale il cliente può scegliere allestimenti che possono accentuare il lato più sportivo o glamour della propria vettura e che vanno al di là di un semplice programma di personalizzazione. Ferrari offre importanti possibilità di scelta nelle tradizionali quattro aree di intervento: Racing e Pista, Esterni e Colori, Interni e Materiali, Equipaggiamento e Viaggio.

Infinite sono le possibilità di differenziare gli esterni della vettura attingendo tra l'altro ad una gamma colori estremamente ampia: dai 16 colori di base, attraverso 10 colori ripresi dalle Gran Turismo degli anni '50-'60 ed i 12 colori appartenuti alla storia recente della gamma Ferrari fino alla possibilità di richiedere verniciature bicolore. L'eleganza delle forme esterne può essere ulteriormente esaltata con contenuti come le pinze freno colorate, i cerchi da 19" diamantati o i cerchi da 19" forgiati e diamantati. Oppure è possibile enfatizzare l'anima sportiva della vettura con contenuti sia estetici che funzionali come il cerchio forgiato bicolore da 20", gli ammortizzatori SCM, lo storico Scudetto Ferrari su parafango o elementi di alleggerimento in fibra di carbonio come l'ala anteriore, il diffusore posteriore e la fascia porta targa. La possibilità di caratterizzazione prosegue con altrettanta libertà negli interni dove è possibile declinare ulteriormente il carattere

The Ferrari California's high performance GT soul shines through thanks to an incredibly wide array of personalisation options. While it's true that every Prancing Horse car is unique, it is equally the case that Ferrari California owners can choose to further enhance either the sportier or the more glamorous side of their car, thanks to what goes well beyond a straightforward personalisation programme.

Ferrari offers a superb range of options in the four traditional personalisation areas: Racing and Track, Exteriors and Colours, Interior and Materials, and Equipment and Travel.

There is a huge array of choices available when it comes to exterior personalisation, for instance.

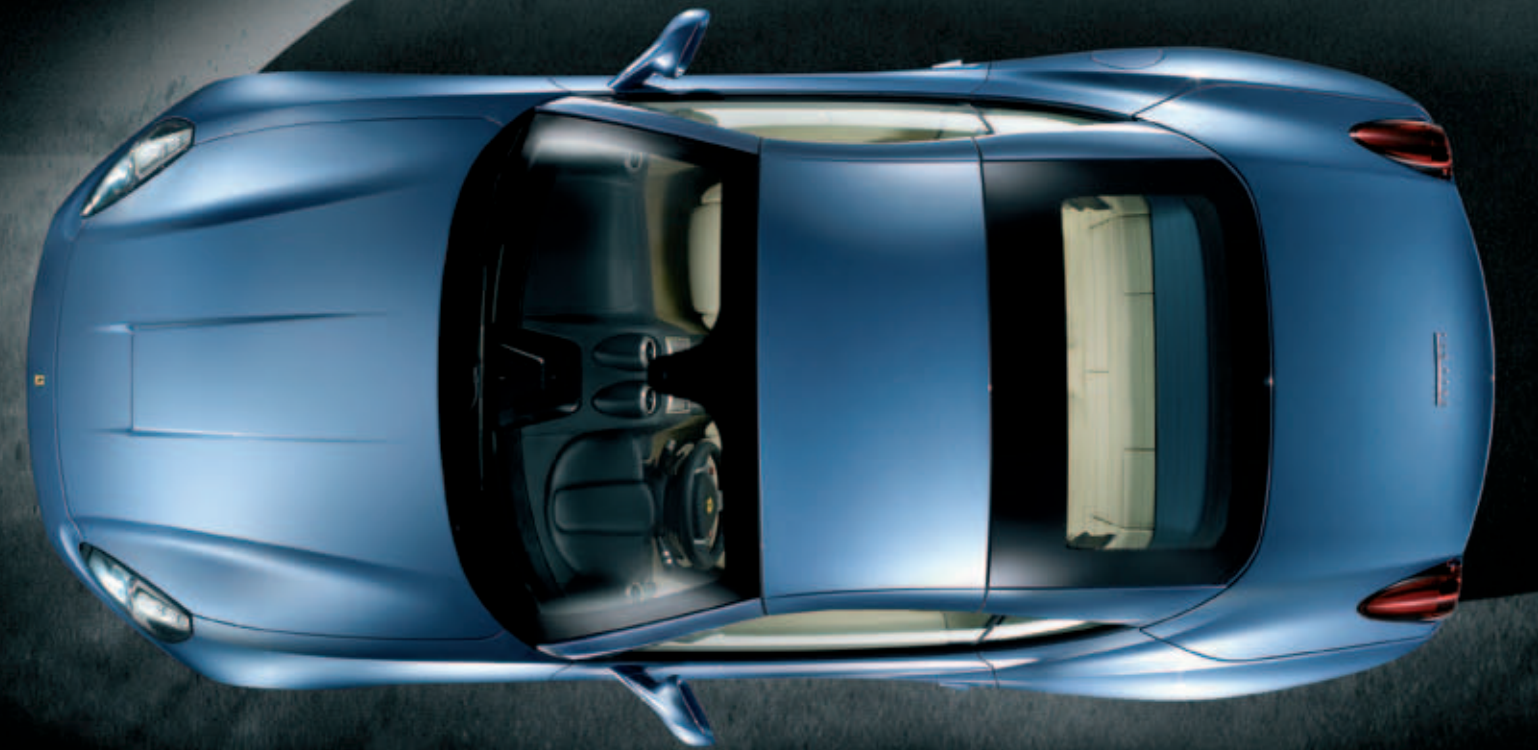
This includes a very broad colour range encompassing no less than 16 basic colours, 10 inspired by the GTs of the 1950s and 60s and 12 from recent Ferrari ranges. Owners can even opt for a two-tone livery. The elegance of the California's sleek exterior forms can be further enhanced too with accessories such as coloured brake calipers and 19" diamond-polished forged wheel rims. Its sporty prowess can be underscored with a selection of aesthetic and functional features, including two-tone 20" forged wheel rims, SCM suspensions, a classic Ferrari Shield for the wheel arches or lightweight carbon-fibre features (front spoiler, rear diffuser and licence plate surround). Owners can, of course, push the boundaries of personalisation still further as they will enjoy as much freedom in customising their car's cabin to bring out various elements of its personality. The Racing seat, Alcantara® rather than leather upholstery, aluminium footrests and a host of

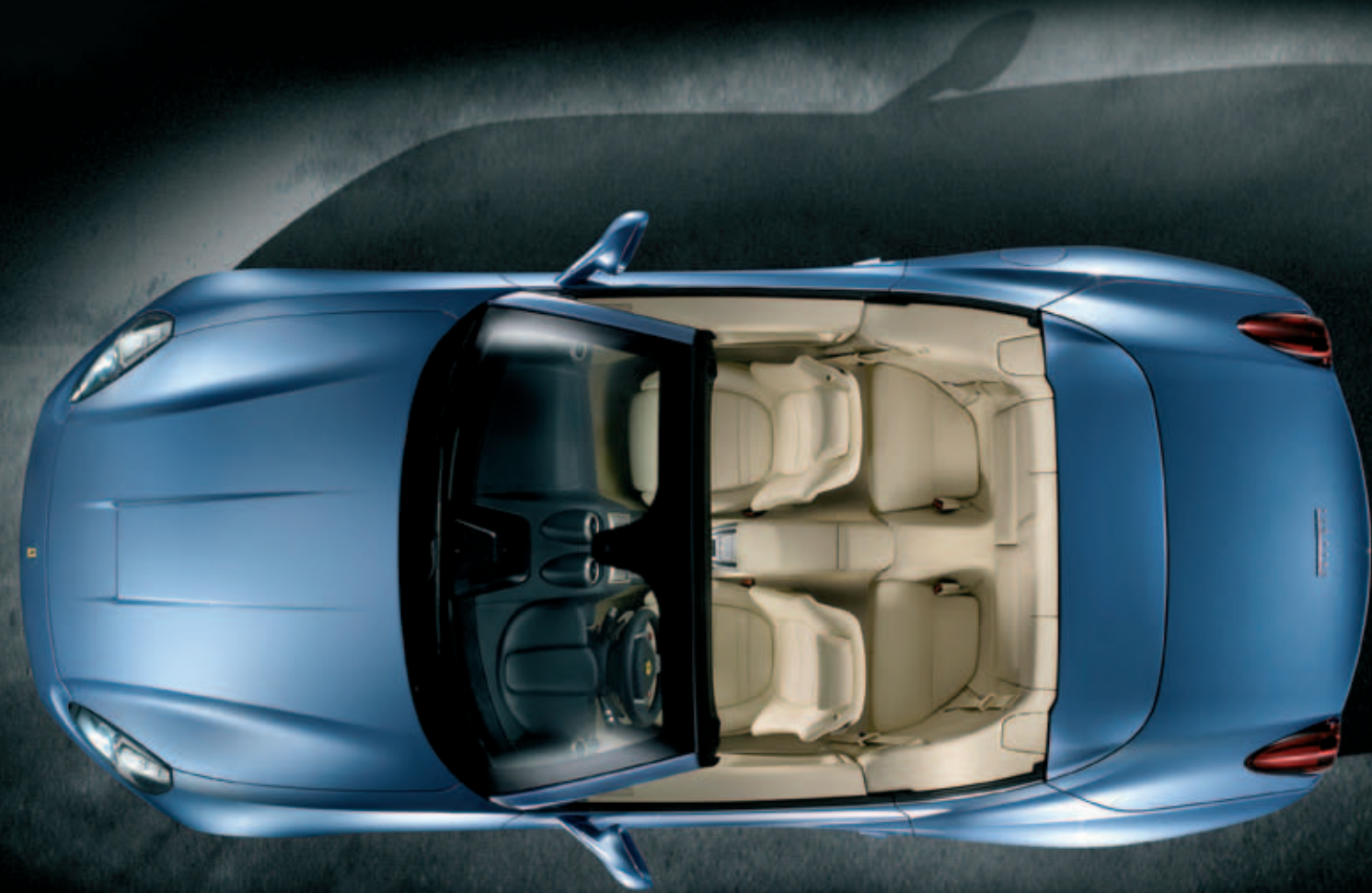
della vettura. Il sedile di tipo Racing, l'impiego dell'Alcantara® al posto della pelle per le sellature, le pedane appoggiapiedi in alluminio, i molti elementi in fibra di carbonio come il volante con i led integrati consentono di esaltare ulteriormente la sportività della Ferrari California. Diversamente, l'ampliamento dell'uso della pelle colorata a tutti gli elementi interni o dell'Alcantara® per tappeti abitacolo e baule, la sellatura dei sedili con disegno losangato, il fondo contagiri di colore bianco, il sedile completamente elettrificato o le cinture di sicurezza colorate pongono l'accento sul carattere Granturismo. La dotazione di bordo può essere ulteriormente arricchita attingendo all'area Equipaggiamento e Viaggio del catalogo di personalizzazione. La vettura può essere equipaggiata tra gli altri con impianto fari di tipo AFS, Cruise Control, impianto Hi-Fi amplificato JBL Professional, sensori di parcheggio anteriori, telecamera di parcheggio, parabrezza termoassorbente, solo per citare qualche esempio. Come sempre i clienti possono poi richiedere contenuti e specifiche extracatalogo per rendere la propria vettura unica ancora più personale.

carbon-fibre elements, including a steering wheel with integrated LEDs, all help underscore the California's sporty character in the cabin. By the same token, the broadening of the coloured leather trim to all of the interior features and Alcantara® to the mats and carpeting in the cabin and boot, Diamond-stitched seats, a white rev counter dial, a fully electric seat and coloured seat belts all accentuate the car's GT character. The existing features can be further enriched from the Equipment and Travel section of the personalisation catalogue. Here the choice spans the spectrum from AFS headlights to Cruise Control, a JBL Professional audio system, front parking sensors, a parking camera and even a heat-absorbing windshield. As ever, clients may also request specific one-off features and details not contained in the catalogue to make their already unique car even more personally theirs.



DATI TECNICI
TECHNICAL SPECIFICATIONS





DIMENSIONI E PESI DIMENSIONS AND WEIGHT

Lunghezza Overall length	4562 mm 179.6 in
Larghezza Overall width	1909 mm 75.2 in
Altezza Height	1322 mm 52.0 in
Passo Wheelbase	2670 mm 105.1 in
Carreggiata anteriore Front track	1630 mm 64.2 in
Carreggiata posteriore Rear track	1605 mm 63.2 in
Peso a secco* Dry weight*	1630 kg 3593 lb
Peso in ordine di marcia Kerb weight	1735 kg 3825 lb
Distribuzione dei pesi Weight distribution	47% ant - 53% post 47% front - 53% rear
Capacità serbatoio combustibile Fuel tank capacity	78 litri 20.6 US gal (17.3 UK /gal)
Capacità vano baule Boot (trunk) capacity	340 litri 12 cu ft 240 (con tetto ripiegato) 8.5 (roof closed)

PNEUMATICI TYRES

Anteriori Front	245/40 ZR 19"
Posteriori Rear	285/40 ZR 19"
Anteriori (opzionali) Front (option)	245/35 ZR 20"
Posteriori (opzionali) Rear (option)	285/35 ZR 20"

FRENI CARBO CERAMICI CCM BRAKES

Anteriori Front	390 x 34 mm 15.4 x 1.34 in
Posteriori Rear	360 x 32 mm 14.2 x 1.26 in

MOTORE ENGINE

Tipo Type	V8 - 90° Iniezione diretta di benzina 90° V8 with fuel direct injection
Alesaggio e corsa Bore and stroke	94 x 77,4 mm 3.70 x 3.05 in
Cilindrata unitaria Unit displacement	537 cm ³ 32.75 cu in
Cilindrata totale Total displacement	4297 cm ³ 262.22 cu in
Rapporto di compressione Compression ratio	12,2:1 12.2:1
Potenza massima Maximum power**	338 kW (460 CV) a 7750 giri/min 338 kW (460 CV) at 7750 rpm
Coppia massima Maximum torque	485 Nm (49 kgm) a 5000 giri/min 485 Nm (357 lbft) at 5000 rpm

PRESTAZIONI PERFORMANCE

Velocità massima Maximum speed	310 km/h 193 mph
0-100 km/h 0-62 mph	meno di 4,0 s less than 4.0 s
0-400 m 0-400 m	12,2 s 12.2 s
0-1000 m 0-1000 m	22,1 s 22.1 s

CONTROLLI ELETTRONICI ELECTRONICS

CST con sistema F1 TRAC (Controllo Stabilità e Trazione)
CST with F1 TRAC system (Control for Stability and Traction)

TPTMS (Sistema di Controllo Pressione e Temperatura Pneumatici)
TPTMS (Tyres Pressure and Temperature Monitoring System)

CAMBIO GEARBOX

F1, doppia frizione 7 marce + RM
F1, dual clutch 7 gears + Reverse

Manuale 6 marce + RM
Manual 6 gears + Reverse

SOSPENSIONI SUSPENSIONS

Anteriori: a triangoli sovrapposti
Front: Double wishbone

Posteriori: Multilink
Rear: Multilink

CONSUMO COMBUSTIBILE (ECE+EUDC) FUEL CONSUMPTION (ECE+EUDC)

Combinato* Combined*	13,1 l/100 km 13.1 l/100 km
Con contenuti riduzione impatto ambientale With low environmental impact features	11,5 l/100 km 11.5 l/100 km

EMISSIONI CO₂ (ECE+EUDC) CO₂ EMISSIONS (ECE+EUDC)

Combinato* Combined*	299 g/km 299 g/km
Con contenuti riduzione impatto ambientale With low environmental impact features	270 g/km 270 g/km

* Allestimento base Europa/European market version.

** Engine power is expressed in kW, in accordance with the International System of Units (SI) and in CV for reasons of homogeneity. The horse power (hp) can be calculated as follows: 1 kW = 1.34 hp

© 2010 Ferrari S.p.A.
Tutte le illustrazioni e le descrizioni contenute in questa brochure sono basate sulle ultime informazioni di prodotto disponibili al momento di andare in stampa. La Ferrari si riserva il diritto di apportare modifiche in ogni momento e senza preavviso, nei colori, nel design e nei dettagli tecnici.
All the illustrations and descriptions in this brochure are based on product information available at the time of printing. Some of the photos in the brochure may be of cars with European specifications. Ferrari reserves the right to introduce any modifications at any time and without advance notice for car's colors, design or technical specifications.



La Ferrari in F1 e sulle vetture GT utilizza prodotti Shell
Ferrari in F1 and GT road cars uses Shell products



INTESA 3755/10





www.ferrariworld.com